

de personeelsleden die in de loop van het jaar 1985 :
— op rust-, bruggpensioen of brugrustpensioen werden gesteld,

- in dienst zijn getreden,
- ziek zijn geweest,
- het slachtoffer zijn geweest van een arbeidsongeval,
- werden ontslagen om andere dan dringende redenen,

bekomen deze premie berekend naar rata van de maanden arbeidsprestaties. Een effectieve arbeidsprestatie van ten minste tien dagen telt voor een volledige maand tewerkstelling en de vakantie-dagen worden gelijkgesteld met dagen arbeidsprestaties;

de personeelsleden die in de loop van het jaar 1985, hun opzegging hebben betekend en niet meer in dienst zijn op 31 december 1985 of werden ontslagen om dringende redenen, verliezen het recht op deze premie.

HOOFDSTUK III. — *Geldigheid*

Art. 3. Deze collectieve arbeidsovereenkomst treedt in werking op 1 januari 1985 en houdt op van kracht te zijn op 1 januari 1986.

Gezien om te worden gevoegd bij het koninklijk besluit van 24 maart 1986.

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,
M. HANSENNE

MINISTERIE VAN HET BRUSSELS GEWEST

N. 86 — 598 (86-414)

6 APRIL 1984. — *Wet houdende de begroting van het Ministerie van het Brussels Gewest voor het begrotingsjaar 1984. (Belgisch Staatsblad van 4 mei 1984). — Erratum*

Het erratum van 8 maart 1986 (*Belgisch Staatsblad* van 6 maart 1986, blz. 3 017) wordt vervangen door het volgende :

Bladzijde 6037 : in artikel 5 van de wettekst, in kolom « kredietverminderingen », lezen : totalen = 8 550 000 in plaats van 8 650 000, enerzijds, en in kolom « kredietverhogingen », ter hoogte van artikel 12.51.09, sectie 38 : 5 000 000, in plaats van 5 100 000, en : totalen : 19 550 000 in plaats van 19 650 000 anderzijds.

les membres du personnel qui, au cours de l'année 1985 :
— ont été mis à la retraite, à la prépension ou à la prépension de retraite,
— sont entré en service,
— ont été malades,
— ont été victimes d'un accident de travail,
— ont été licenciés, pour d'autres raisons que pour motifs graves, reçoivent cette prime calculée au prorata des mois de prestations de travail. Une prestation effective de travail de dix jours au moins compte pour un mois entier de mise au travail et les jours de vacances sont assimilés à des jours de prestations de travail;

les membres du personnel qui, au cours de l'année 1985, ont remis leur préavis et qui ne sont plus en service au 31 décembre 1985 ou qui ont été licenciés pour motifs graves, perdent le droit à cette prime.

CHAPITRE III. — *Validité*

Art. 3. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1^{er} janvier 1985 et cesse d'être en vigueur le 1^{er} janvier 1986.

Vu pour être annexé à l'arrêté royal du 24 mars 1986.

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,
M. HANSENNE

MINISTÈRE DE LA RÉGION BRUXELLOISE

F. 86 — 598 (86-414)

6 AVRIL 1984. — *Loi contenant le budget du Ministère de la Région bruxelloise pour l'année budgétaire 1984. (Moniteur belge du 4 mai 1984) — Erratum*

L'erratum du 6 mars 1986 (*Moniteur belge* du 6 mars 1986) est remplacé par l'erratum suivant (p. 3 017) :

Page 6037 : dans l'article 5 du texte de loi, lire dans la colonne « réduction de crédits », en face de totaux : 8 550 000 au lieu de 8 650 000 et dans la colonne « majoration de crédits », en face de l'article 12.51.09, section 38 : 5 000 000 au lieu de 5 100 000 et en face de totaux : 19 550 000 au lieu de 19 650 000.

EXECUTIEVEN — EXÉCUTIFS

DEUTSCHSPRACHIGE GEMEINSCHAFT

D. 86 — 599

27. FEBRUAR 1986. — *Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushaltsplans der Kulturellen Angelegenheiten der Deutschen Kulturgemeinschaft für das Haushaltsjahr 1981 (1)*

Der Rat der Deutschsprachigen Gemeinschaft hat das Folgende angenommen und wir, Exekutive, sanktionieren es :

KAPITEL I. — *Verpflichtungen in Ausführung des Haushaltsplans der kulturellen Angelegenheiten*

§ 1. — Festlegung der Verpflichtungen

Artikel 1. Die Ausgabenverpflichtungen zu Lasten der Verpflichtungsermächtigungen des Haushaltsjahres 1981 belaufen sich auf 269 880 412 F.

§ 2. — Festlegung der Verpflichtungsermächtigungen

Art. 2. Die Verpflichtungsermächtigungen, die vom Rat der deutschen Kulturgemeinschaft für die Verpflichtungen des Jahres 1981 festgelegt wurden, belaufen sich insgesamt auf 404 341 207 F.

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt :

a) ursprünglicher Haushaltsplan F 201 100 000
b) von 1980 auf 1981 übertragene Mittel F 203 241 207
(Aufstellung A — Spalten 1, 5 und 6)

Art. 3. Die nichtbeanspruchten Verpflichtungsermächtigungen, insgesamt 134 460 795 F, werden gemäss den Artikeln 17 und 18 des Gesetzes vom 28. Juni 1963 durch das Gesetz zur endgültigen Abrechnung des Staatshaushalts auf das Haushaltsjahr 1982 übertragen.

(Aufstellung A — Spalte 9)

KAPITEL II. — *Ausgaben zur Ausführung des Haushaltsplans*

§ 1. — Festsetzung der Ausgaben

Art. 4. Die Ausgabenanweisungen zu Lasten des Haushaltes für das Jahr 1981 betragen :

A. Laufende Ausgaben :
1. nichtaufgegliederte Mittel F 165 189 919

(1) *Sitzungsperiode 1985-1986.*

Ratsdokumente. — Bericht 7-III (85-86), Nr. 1.

Vollständige Berichterstattung. — Diskussion und Verabschiedung. — Sitzung vom 27. Februar 1986.

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt :
 — Leistungen während der vorigen Jahre F 37 088 721
 — Leistungen während des laufenden Jahres F 128 121 198

2. Ausgabenermächtigungen F —

B. Kapitalaufwendungen :

1. nichtaufgegliederte Mittel F 8 009 847

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt :

— Leistungen während der vorigen Jahre F 3 513 525
 — Leistungen während des laufenden Jahres F 4 496 322

2. Ausgabenermächtigungen F 138 942 471
 — Leistungen während der vorigen Jahre F 24 762 057
 — Leistungen während des laufenden Jahres F 114 180 414
 (Aufstellung B — Spalten 7, 8 und 9)

Art. 5. Die zu Lasten des Haushaltes dieses Jahres getätigten, nachgewiesenen oder berichtigten Zahlungen belaufen sich auf F 312 142 237

§ 2. — Festsetzung der Auszahlungen

Art. 6. Die Mittel, die dem Rat der deutschen Kulturgemeinschaft zur Auszahlung bereitgestellt worden sind und deren Verwendungszweck er festgelegt hat, betragen :

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F 219 421 312
 — Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F 26 040 000
 Ausgabenermächtigungen F 426 290 698

Diese Mittel sind wie folgt aufgeteilt :

1. im ursprünglichen Haushaltsplan :

a) laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F 184 500 000
 b) Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F 18 500 000
 Ausgabenermächtigungen F 140 100 000

2. im angepassten Haushaltsplan :

Erhöhungen :

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F —

— Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F —

Verminderungen :

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F 1 000 000

3. die gemäss den Artikeln 17 und 18 des Gesetzes vom 28. Juni 1963 aus dem Haushaltsjahr 1980 übertragenen Mittel für Auszahlungen werden wie folgt aufgeteilt :

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F 35 921 312

— Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F 7 540 000
 Ausgabenermächtigungen F 286 190 698
 (Aufstellung B. — Spalten 2, 3, 4, 5 und 6)

Art. 7. 1. Die für Auszahlungen nichtbeanspruchten Mittel werden gemäss den Artikeln 17 und 18 des Gesetzes vom 28. Juni 1963 auf das Haushaltsjahr 1982 übertragen.

Sie werden wie folgt aufgeteilt :
 (Aufstellung B. — Spalte 14)

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F 56 057 200
 — Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F 18 030 153
 Ausgabenermächtigungen F 287 348 227

Die Aufteilung der übertragenen Haushaltsmittel wird im Haushaltsplan für 1982 beibehalten.

2. Die nichtaufgegliederten Mittel für laufende Ausgaben, die verfügbar und durch den Gesetzentwurf zur endgültigen Abrechnung des Staatshaushalts zu annullieren sind, betragen :

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F —
 — Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F —
 (Aufstellung B. — Spalte 13)

Art. 8. Die die Mittel übersteigenden Ausgaben (nichtaufgegliederte Mittel), betragen F 2 684 807 wofür durch Dekret zur endgültigen Abrechnung des Haushaltsplans 1981 zusätzliche Mittel zu beantragen sind. (Aufstellung B, Spalte 11 und Aufstellung C)

Art. 9. Gemäss den Bestimmungen der Artikel 6 und 7 werden die endgültigen Haushaltsmittel des Haushaltsjahres 1981 wie folgt festgesetzt :

— laufende Ausgaben :
 nichtaufgegliederte Mittel F 165 189 919
 — Kapitalaufwendungen :
 nichtaufgegliederte Mittel F 8 009 847
 Ausgabenermächtigungen F 138 942 471

Entsprechend der Aufstellung B, Spalte 7 und 15, stimmen diese Beträge mit den Vorgängen zu Lasten des Haushaltes für das Jahr 1981 überein.

Wir fertigen das vorliegende Dekret aus und ordnen an, dass es durch das *Belgische Staatsblatt* veröffentlicht wird.

Eupen, den 27. Februar 1986.

B. FAGNOUL,

Vorsitzender der Exekutive der Deutschsprachigen Gemeinschaft,
 Gemeinschaftsminister für Finanzen, Ausbildung, kulturelle Animation und Aussenbeziehungen.

J. MARAITE,

Gemeinschaftsminister für Volksgesundheit und Familie, Sport und Tourismus.

M. LEJOLY,

Gemeinschaftsminister für Jugend, Ständige Weiterbildung, Kulturerbgut und Medien.

AUFSTELLUNG A

Rechnungsaufstellung über die Ausführung des Haushaltsplans der kulturellen Angelegenheiten
für das Haushaltsjahr 1981 : Verpflichtungen

Verwendungszweck der Haushaltsmittel					
Haushaltspläne	Anpassungen		Gesamtbetrag	Übertragung	Gesamtbetrag
	Erhöhungen	Verringerungen			
1	2	3	4	5	6
201 100 000	—	—	201 100 000	203 241 207	404 341 207

AUFSTELLUNG B

Haushaltsjahr 1981

Art der Ausgaben und der Haushaltsmittel	Haushaltsmittel				
	Verwendungszweck der Haushaltsmittel			Übertragung	Gesamt- beträge
	Haushalts- pläne	Anpassungen			
		Erhöhungen	Verrin- gerungen	5	6
1	2	3	4	5	6
I.					
1. Laufende Ausgaben a).....	184 500 000	—	1 000 000	35 921 312	219 421 312
2. Kapitalaufwendungen					
a).....	18 500 000	—	—	7 540 000	26 040 000
b).....	140 100 000	—	—	286 190 698	426 290 698
a + b).....	158 600 000	—	1 000 000	293 730 698	452 330 698
3. Gesamtbeträge	343 100 000	—	1 000 000	329 652 010	671 752 010
II.					
1. Nichtaufgegliederte Mittel	203 000 000	—	1 000 000	43 461 312	245 461 312
2. Ausgabenermächtigungen	140 100 000	—	—	286 190 698	426 290 698
Gesamtbeträge	343 100 000	—	1 000 000	329 652 010	671 752 010

Verpflichtungen	Abrechnung der Haushaltsmittel			
	Am Ende des Haushaltsjahres verfügbare Mittel	Übertragene Mittel	Zu annullierende Mittel	Endgültige Mittel des Haushaltsjahres
7	8	9	10	11
269 880 412	134 460 795	134 460 795	—	269 880 412

Ausgaben			Noch zu berichtende Zahlungen	Abrechnung bezüglich der Haushaltsmittel				Endgültige Mittel des Haushaltsjahres
Angerechnete Ausgaben. Anweisungen				Ausgaben, die mehr betragen als die Mittel bereit-zustellende zusätzliche Mittel	Mittel, die mehr betragen als die Ausgaben		Zu übertragen	
Gesamt-beträge	für Leistungen				Gesamt-beträge	Zu annullieren		
	der vorigen Jahre	des laufenden Jahres	12	13			14	15
7	8	9	10	11	12	13	14	15
165 189 919	37 068 721	128 121 198	—	2 684 807	56 916 200	—	56 916 200	165 189 919
8 009 847	3 513 525	4 496 322	—	—	18 030 153	—	18 030 153	8 009 847
138 942 471	24 762 057	114 180 414	—	—	287 348 277	—	287 348 277	138 942 471
146 952 318	28 275 582	118 676 736	—	2 684 807	305 378 380	—	305 378 380	146 952 318
312 142 237	65 344 303	246 797 934	—	2 684 807	362 294 580	—	362 294 580	312 142 237
173 199 766	40 582 246	132 617 520	—	2 684 807	74 946 353	—	74 946 353	173 199 766
138 942 471	24 762 057	114 180 414	—	—	287 348 277	—	287 348 277	138 942 471
312 142 237	65 344 303	246 797 934	—	2 684 807	362 294 580	—	362 294 580	312 142 237

AUFSTELLUNG C

Haushaltsjahr 1981

Die Mittel übersteigende Ausgaben

BEREICH KULTUR

TITEL I. — *Laufende Ausgaben*I. Teil. — *Unterricht*Abschnitt 31. — *Kunstunterricht*IV. Kapitel. — *Einkommensübertragungen im Bereich der Behörden Artikel 43.01.*

Gehaltssubventionen zugunsten von offiziellen Musikschulen erster Kategorie, die Subvention erhalten F 2 684 807

TRADUCTION

COMMUNAUTE GERMANOPHONE

F. 86 — 599

27 FEVRIER 1986. — Décret contenant le règlement définitif du budget des affaires culturelles de la Communauté allemande de l'année budgétaire 1981 (1)

Le Conseil de la Communauté germanophone a adopté et nous, Exécutif, sanctionnons ce qui suit :

CHAPITRE I. — *Engagements effectués en exécution du budget des Affaires culturelles*

§ 1er. — Fixation des engagements

Article 1er. Les engagements de dépenses effectués à charge des crédits d'engagement de l'année budgétaire 1981 s'élèvent à 269 880 412 francs.

§ 2. — Fixation des crédits d'engagement

Art. 2. Les crédits d'engagement affectés par le Conseil de la Communauté culturelle allemande pour les engagements de l'année budgétaire 1981 s'élèvent au total à 404 341 207 francs.

Ces crédits sont répartis comme suit :

a) budget primitif	F	201 100 000
b) crédits reportés de l'année 1980 à l'année 1981	F	203 241 207

(Tableau A, colonnes 1, 5 et 8)

Art. 3. Les crédits d'engagement non utilisés, à savoir au total 134 460 795 F, sont reportés à l'année budgétaire 1982 par la loi contenant le règlement définitif du budget de l'Etat conformément aux articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963.

(Tableau A, Colonne 9)

CHAPITRE II. — *Dépenses effectuées en exécution du Budget*

§ 1er. — Fixation des dépenses

Art. 4. Les ordonnancements imputés à charge du budget pour l'année 1981 s'élèvent à :

A. Dépenses courantes :

1. Crédits non dissociés	F	165 189 919
--------------------------------	---	-------------

(1) Session 1985-1986.

Documents du Conseil. — Rapport 7-III (85-86), n° 1.

Comptes rendus intégraux. — Discussion et adoption. — Séance du 27 février 1986.

Ces crédits sont répartis comme suit :

— prestations des années antérieures F 37 068 721
— prestations de l'année en cours F 128 121 198

2. Crédits d'ordonnements F —

B. Dépenses de capital :

1. crédits non dissociés F 8 009 847

Ces crédits sont répartis comme suit :

— prestations des années antérieures F 3 513 525
— prestations de l'année en cours F 4 496 322

2. crédits d'ordonnement F 138 942 471

— prestations des années antérieures F 24 762 057
— prestations de l'année en cours F 114 180 414

(Tableau B, colonnes 7, 8 et 9)

Art. 5. Les paiements effectués, justifiés ou régularisés à charge du budget de cette année s'élèvent à .. F 312 142 237

§ 2. — Fixation des crédits de paiement

Art. 6. Les crédits de paiement ouverts au Conseil de la Communauté culturelle allemande et affectés par le Conseil s'élèvent à :

— dépenses courantes :
crédits non dissociés F 219 421 312

— dépenses de capital :
crédits non dissociés F 26 040 000
crédits d'ordonnement F 426 290 698

Ces crédits sont répartis comme suit :

1. Au budget primitif :

a) dépenses courantes :
crédits non dissociés F 184 500 000

b) dépenses de capital :
crédits non dissociés F 18 500 000
crédits d'ordonnement F 140 100 000

2. Au budget ajusté :

Augmentations :

— dépenses courantes :
crédits non dissociés F —

— dépenses de capital :
crédits non dissociés F —

Diminutions :

— dépenses courantes :
crédits non dissociés 1 000 000

3. Les crédits de paiement de l'année budgétaire 1980 reportés en application des articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963 s'établissent comme suit :

— dépenses courantes :

crédits non dissociés F 35 921 312

— dépenses de capital :

crédits non dissociés F 7 540 000

crédits d'ordonnement F 286 190 698

(Tableau B, colonnes 2, 3, 4, 5 et 6)

Art. 7. 1. Les crédits de paiement non utilisés sont reportés à l'année budgétaire 1982 conformément aux articles 17 et 18 de la loi du 28 juin 1963.

Ils sont répartis comme suit :

(Tableau B, colonne 14)

— dépenses courantes :

crédits non dissociés F 56 057 200

— dépenses de capital :

crédits non dissociés F 18 030 153

crédits d'ordonnement F 287 348 227

La répartition des crédits reportés est maintenue dans le budget de 1982.

2. Les crédits non dissociés pour les dépenses courantes restés disponibles et qui sont à annuler par le projet de loi contenant le règlement définitif du budget de l'Etat, s'élèvent à :

— dépenses courantes :

crédits non dissociés —

— dépenses de capital :

crédits non dissociés —

(Tableau B, colonne 13)

Art. 8. Les dépenses (crédits non dissociés) excédant les crédits, s'élèvent à F 2 684 807 et pour lesquelles des crédits supplémentaires sont à demander par le décret contenant le règlement définitif du budget de 1981.

(Tableau B, colonne 11 et tableau C)

Art. 9. Par suite des dispositions contenues dans les articles 6 et 7, les crédits définitifs de l'année budgétaire 1981 sont fixés comme suit :

— dépenses courantes :

crédits non dissociés F 165 189 919

— dépenses de capital :

crédits non dissociés F 8 009 847

crédits d'ordonnement F 138 942 471

Conformément au tableau B, colonnes 7 et 15, ces montants correspondent avec les opérations à charge du budget de l'année 1981.

Promulguons le présent décret et ordonnons qu'il soit publié par le *Moniteur belge*.

Eupen, le 27 février 1986.

B. FAGNOUL,

Président de l'Exécutif de la Communauté germanophone, Ministre communautaire des Finances, de la Formation, de l'Animation culturelle et des Relations extérieures.

J. MARAITE,

Ministre communautaire de la Santé publique et de la Famille, du Sport et du Tourisme.

M. LEJOLY,

Ministre communautaire de la Jeunesse, de l'Education permanente, du Patrimoine culturel et des Média.

TABLEAU A

Compte d'exécution du budget des affaires culturelles pour l'année budgétaire 1981 : Engagements

Affectation des crédits					
Budgets	Ajustements		Total	Report	Total
	Augmentations	Diminutions			
1	2	3	4	5	6
201 100 000	—	—	201 100 000	203 241 207	404 341 207

TABLEAU B

Année budgétaire 1981

Nature des Dépenses et des crédits	Crédits				
	Affectation des crédits			Report	Totaux
	Budgets	Ajustements			
		Augmentations	Diminutions		
1	2	3	4	5	6
I.					
1. Dépenses courantes a)	184 500 000	—	1 000 000	35 921 312	219 421 312
2. Dépenses de capital					
a)	18 500 000	—	—	7 540 000	26 040 000
b)	140 100 000	—	—	286 190 698	426 290 698
a + b)	158 600 000	—	1 000 000	293 730 698	452 330 698
3. Totaux	343 100 000	—	1 000 000	329 652 010	671 752 010
II.					
1. Crédits non dissociés	203 000 000	—	1 000 000	43 461 312	245 461 312
2. Crédits d'ordonnancement	140 100 000	—	—	286 190 698	426 220 698
Totaux	343 100 000	—	1 000 000	329 652 010	671 752 010

Engagements 7	Règlement des crédits			
	Crédits disponibles à la fin de l'année budgétaire 8	Crédits reportés 9	Crédits à annuler 10	Crédits définitifs de l'année budgétaire 11
269 880 412	134 460 795	134 460 795	—	269 880 412

Dépenses			Paiements restant à régulariser 10	Dépenses excédant les crédits Crédits supplémentaires à accorder 11	Règlement des crédits			Crédits définitifs de l'année budgétaire 15
Ordonnancements imputés					Crédits excédant les dépenses			
Totaux 7	pour prestations effectuées au cours des années antérieures 8	au cours de l'année 9			Totaux 12	A annuler 13	A reporter 14	
165 189 919	37 068 721	128 121 198	—	2 684 807	56 916 200	—	56 916 200	165 189 919
8 009 847	3 513 525	4 496 322	—	—	18 030 153	—	18 030 153	8 009 847
138 942 471	24 762 057	114 180 414	—	—	287 348 277	—	287 348 277	138 942 471
146 952 318	28 275 582	118 676 736	—	2 684 807	305 378 380	—	305 378 380	146 952 318
312 142 237	65 344 303	246 797 934	—	2 684 807	362 294 580	—	362 294 580	312 142 237
173 199 766	40 582 246	132 617 520	—	2 684 807	74 946 353	—	74 946 353	173 199 766
138 942 471	24 762 057	114 180 414	—	—	287 348 227	—	287 348 227	138 942 471
312 142 237	65 344 303	246 797 934	—	2 684 807	362 294 580	—	362 294 580	312 142 237

TABLEAU C

Année budgétaire 1981

Dépenses excédant les crédits

SECTEUR CULTURE

TITRE I. — *Dépenses courantes*Ire partie. — *Enseignement*Section 31. — *Enseignement artistique*Chapitre IV. — *Transferts de revenus à l'intérieur du secteur public Article 43.01*

Subventions-traitements aux écoles de musique officielles de première catégorie subventionnées F 2 684 807

VERTALING

DUITSTALIGE GEMEENSCHAP

N. 86 — 599

27 FEBRUARI 1986. — Decreet houdende eindregeling van de begroting van de Culturele Zaken van de Duitse Cultuurgemeenschap voor het begrotingsjaar 1981 (1)

De Raad van de Duitstalige Gemeenschap heeft aangenomen en Wij, Executieve, bekrachtigen hetgeen volgt :

HOOFDSTUK I. — *Vastleggingen gedaan ter uitvoering van de begroting van de culturele zaken*

§ 1. — Vaststelling van de vastleggingen

Artikel 1. De vastleggingen van uitgaven uitgevoerd ten laste van de vastleggingskredieten van het begrotingsjaar 1981 belopen de som van 269 880 412 F.

§ 2. — Vaststelling van de vastleggingskredieten

Art. 2. De vastleggingskredieten vastgesteld door de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap voor de vastleggingen van het begrotingsjaar 1981 belopen in totaal 404 341 207 F.

Deze kredieten zijn omgedeeld als volgt :

a) oorspronkelijke begroting	F	201 100 000
b) van 1980 naar 1981 getransporteerde kredieten	F	203 241 207

(Tabel A, kolommen 1, 5 en 6)

Art. 3. De niet gebruikte vastleggingskredieten, nl. in totaal 134 460 795 F, kunnen bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1963 naar het begrotingsjaar 1982 worden getransporteerd, bij de wet houdende eindregeling van de Staatsbegroting. (Tabel A, kolom 9)

HOOFDSTUK II

Uitgaven gedaan ter uitvoering van de begroting

§ 1. — Vaststelling van de uitgaven

Art. 4. De voor het begrotingsjaar 1981 ten laste van de begroting aangerekende ordonnancements bedragen :

A. Lopende uitgaven :

1. Niet-gesplitste kredieten F 165 189 919

Deze kredieten zijn omgedeeld als volgt :

— prestaties uitgevoerd tijdens de vorige jaren ...	F	37 068 721
— prestaties uitgevoerd in de loop van het jaar ...	F	128 121 198

(1) *Zitting 1985-1986.**Documenten van de Raad. — Verslag 7-III (85-86), nr. 1.**Integrale verslagen. — Bespreking en aanneming. — Zitting van 27 februari 1986.*

2. Ordonnanceringskredieten	F	—
B. Kapitaaluitgaven :		
1. Niet-gesplitste kredieten	F	8 009 847
Deze kredieten zijn omgedeeld als volgt :		
— prestaties uitgevoerd tijdens de vorige jaren ...	F	3 513 525
— prestaties uitgevoerd in de loop van het jaar ...	F	4 496 322
2. Ordonnanceringskredieten	F	138 942 471
— prestaties uitgevoerd tijdens de vorige jaren ...	F	24 782 057
— prestaties uitgevoerd in de loop van het jaar ...	F	114 160 414
(Tabel B, kolommen 7, 8 en 9)		

Art. 5. De ten laste van de begroting van dit jaar uitgevoerde, verantwoorde of geregulariseerde betalingen belopen

F	312 142 237
---	-------------

§ 2. — Vaststelling van de betalingskredieten

Art. 6. De betalingskredieten beschikbaar gesteld aan en omgedeeld door de Raad van de Duitse Cultuurgemeenschap belopen :

— lopende uitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 219 421 312
— kapitaaluitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 28 040 000
ordonnanceringskredieten	F 426 290 698

Deze kredieten zijn omgedeeld als volgt :

1. in de oorspronkelijke begroting :

a) lopende uitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 184 500 000
b) kapitaaluitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 18 500 000
ordonnanceringskredieten	F 140 100 000

2. in de aangepaste begroting :

Vermeerderingen :

— lopende uitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F —
— kapitaaluitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F —

Verminderingen :

— lopende uitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 1 000 000

3. De bij toepassing van de artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1983 getransporteerde betalingskredieten van het begrotingsjaar 1980 zijn omgedeeld als volgt :

— lopende uitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 35 921 312

— kapitaaluitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 7 540 000
ordonnanceringskredieten	F 286 190 698
(Tabel B, kolommen 2, 3, 4, 5 en 6)	

Art. 7. 1. De niet gebruikte betalingskredieten worden overeenkomstig artikels 17 en 18 van de wet van 28 juni 1983 naar het begrotingsjaar 1982 getransporteerd.

Ze worden als volgt omgedeeld :

(Tabel B, kolom 14)

— lopende uitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 56 057 200
— kapitaaluitgaven :	
niet-gesplitste kredieten	F 18 030 153
ordonnanceringskredieten	F 287 348 227

De omdeling van de getransporteerde kredieten blijft behouden in het begrotingsjaar 1982.

2. De niet gesplitste kredieten voor lopende uitgaven die beschikbaar zijn en die door het ontwerp van wet houdende eindregeling van de Staatsbegroting te annuleren zijn, bedragen :

— lopende uitgaven :

niet-gesplitste kredieten	F —
---------------------------------	-----

— kapitaaluitgaven :

niet-gesplitste kredieten	F —
---------------------------------	-----

(Tabel B, kolom 13)

Art. 8. Uitgaven (niet-gesplitste kredieten) die de kredieten overschrijden, bedragen

F	2 684 807
---	-----------

en voor welke door het decreet houdende eindregeling van de begroting 1981 aanvullingskredieten te eisen zijn.

(Tabel B, kolom 11 en tabel C)

Art. 9. Tengevolge van de bepalingen vervat in de artikels 6 en 7 worden de definitieve kredieten van het begrotingsjaar 1981 als volgt vastgesteld :

— lopende uitgaven :

niet-gesplitste kredieten	F 165 189 919
---------------------------------	---------------

— kapitaaluitgaven :

niet-gesplitste kredieten	F 8 009 847
ordonnanceringskredieten	F 138 942 471

Overeenkomstig de tabel B, kolommen 7 en 15, stemmen deze bedragen met de zaken ten laste van de begroting voor het jaar 1981 overeen.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het door het *Belgisch Staatsblad* bekendgemaakt wordt.

Eupen, 27 februari 1986.

B. FAGNOUL,

Voorzitter van de Executieve van de Duitstalige Gemeenschap,
De Gemeenschapsminister van Financiën, Vorming, Culturele Animatie en Buitenlandse Betrekkingen.

J. MARAITE,

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Gezin, Sport en Toerisme.

M. LEJOLY,

De Gemeenschapsminister van Jeugd, Permanente Vorming, Cultureel Patrimonium en Media

TABEL A

**Rekening betreffende de uitvoering van de begroting van de culturele zaken
van het begrotingsjaar 1981 : Vastleggingen**

Toewijzing van de kredieten					
Begrotingen	Aanpassingen		Totaal	Kredietentransport	Totaal
	Vermeerderingen	Verminderingen			
1	2	3	4	5	6
201 100 000	—	—	201 100 000	203 241 207	404 341 207

TABEL B

Begrotingsjaar 1981

Aard van de uitgaven en van de kredieten	Kredieten				
	Toewijzing van de kredieten			Kredieten- transport	Totalen
	Begrotingen	Aanpassingen			
		Vermeer- deringen	Verminder- ingen		
1	2	3	4	5	6
a) niet-gesplitste kredieten					
b) ordonnanceringskredieten					
I.					
1. Lopende uitgaven a)	184 500 000	—	1 000 000	35 921 312	219 421 312
2. Kapitaaluitgaven					
a)	18 500 000	—	—	7 540 000	26 040 000
b)	140 100 000	—	—	286 190 698	426 290 698
a + b)	158 600 000	—	1 000 000	293 730 698	452 330 698
3. Totalen	343 100 000	—	1 000 000	329 652 010	671 752 010
II.					
1. Niet-gesplitste kredieten	203 000 000	—	1 000 000	43 461 312	245 461 312
2. Ordonnanceringskredieten	140 100 000	—	—	286 190 698	426 290 698
Totalen	343 100 000	—	1 000 000	329 652 010	671 752 010

Vastleggingen 7	Regeling van de kredieten			
	Beschikbare kredieten op het einde van het begrotingsjaar 8	Getransporteerde kredieten 9	Te annuleren kredieten 10	Definitieve kredieten van het begrotingsjaar 11
269 880 412	134 460 795	134 460 795	—	269 880 412

Uitgaven			Nog te regulariseren betalingen 10	Regeling van de kredieten				Definitieve kredieten van het begrotingsjaar 15
Aangerekende ordonnancements*				Uitgaven, die meer bedragen dan de kredieten Ter beschikking te stellen bij kredieten 11	Kredieten die meer bedragen dan de uitgaven		Te transporteren 14	
Totalen 7	voor prestaties uitgevoerd Tijdens de vorige jaren 8	In de loop van het jaar 9			Totalen 12	Te annuleren 13		
165 189 919	37 068 721	128 121 198	—	2 684 807	56 916 200	—	56 916 200	165 189 919
8 009 847	3 513 525	4 496 322	—	—	18 030 153	—	18 030 153	8 009 847
138 942 471	24 762 057	114 180 414	—	—	287 348 277	—	287 348 227	138 942 471
146 952 318	28 275 582	118 676 736	—	2 684 807	305 378 380	—	305 378 380	146 952 318
312 142 237	65 344 303	246 797 934	—	2 684 807	362 294 580	—	362 294 580	312 142 237
173 199 766	40 582 246	132 617 520	—	2 684 807	74 946 353	—	74 946 353	173 199 766
138 942 471	24 762 057	114 180 414	—	—	287 348 277	—	287 348 227	138 942 471
312 142 237	65 344 303	246 797 934	—	2 684 807	362 294 580	—	362 294 580	312 142 237

TABEL C

Begrotingsjaar 1981

Uitgaven die de kredieten overschrijden

SECTOR CULTUUR

TITEL I. — *Lopende uitgaven*Deel I. — *Onderwijs*Sectie 31. — *Kunstonderwijs*Hoofdstuk IV. — *Inkomensoverdrachten binnen de sector overheid artikel 43.01.*

Weddetoelagen aan de officiële gesubsidieerde muziekscholen van de eerste categorie F 2 684 807

VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 86 — 600

**30 JANUARI 1986. — Ministerieel besluit houdende nadere regelen
betreffende de inhoud en modaliteiten van de attesten gebruikt bij de verwijdering van afvalolie**

De Gemeenschapsminister van Volksgezondheid en Leefmilieu,

Gelet op de bijzondere wet van 8 augustus 1980 tot hervorming der instellingen, inzonderheid op artikel 6, § 1, II, 2^o;

Gelet op het decreet van 2 juli 1981 betreffende het beheer van afvalstoffen, inzonderheid op artikel 40;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 25 juli 1985 houdende nadere regelen betreffende de verwijdering van afvalolie, inzonderheid op de artikelen 9, § 7, en 13;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 11 december 1985 tot bepaling van de bevoegdheden van de leden van de Vlaamse Executieve;

Gelet op het besluit van de Vlaamse Executieve van 12 december 1985 tot delegatie van beslissingsbevoegdheden aan de leden van de Vlaamse Executieve,

Besluit :

Artikel 1. § 1. De afgifte van afvalolie aan derden voor warmteopwekking dient, overeenkomstig artikel 9, § 7, van het besluit van de Vlaamse Executieve van 25 juli 1985 houdende nadere regelen betreffende de verwijdering van afvalolie, vergezeld te zijn van een attest overeenkomstig het model in bijlage I van dit besluit.

§ 2. Dit attest dient de volgende vermeldingen te bevatten :

- 1^o naam en adres van de vergunninghouder voor het opslaan van afvalolie;
- 2^o vergunningsnummer van de vergunninghouder voor het opslaan van afvalolie;